

SWEDEN

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE GELATINA
E/OU COLÁGENO DE SUÍNOS PARA O BRASIL / HEALTH
CERTIFICATE FOR EXPORT OF SWINE GELATIN AND/OR
COLLAGEN TO BRAZIL (BR)**

Part I: Details of dispatched consignment/ Parte I: Detalhes da remessa expedida	I.1. Exportador (nome, endereço) / Exporter (name, address):		I.2. N° do Certificado / Certificate N°:			
			I.3. Autoridade Competente / Competent Authority:			
	I.4. Importador (nome, endereço) / Importer (name, address):		I.5 Autoridade Competente Local / Local Competent Authority			
	I.6. País de origem da matéria-prima/ Country of origin of raw material (Código ISO /ISO Code) :		I.7. País de fabricação/expedição / Country of manufacture/dispatch:		Código ISO /ISO Code:	
	I.8. País de destino / Country of destination:		Código ISO / ISO Code:	I.9. Local e data de carregamento /Place and date of loading:		
	Brasil / Brazil		BR	I.10. Ponto de entrada / Point of entry:		
	I.11. Meios de transporte / Means of transport:					
Aeroplane/Avião Ship/Navio Railway wagon/Vagão ferroviário Road vehicle/Veículo rodoviário Other/ Outro						
I.12 Condições de transporte - estocagem / Conditions for transport/storage:						
I.13 Identificação do(s) contêiner(es)/ número(s) do(s) lacre(s) / Identification of container(s)/ Seal number(s) ⁽¹⁾						
I.14. Identificação do(s) produto(s) / Identification of food products						
Nome do produto (incluir espécie)/ Name of the product (include species)		Lote ou data de produção / Lot or production date	Número de aprovação do estabelecimento produtor / Approval number of the manufactory plant	Tipo de embalagem / Type of packaging	Número de Embalagens / Number of packages	Peso líquido / Net weight (Kg)
Nome, endereço e número de aprovação do estabelecimento produtor / Name, address and approval number of the manufacturing plant:						
Finalidade / Purpose:			Código NCM ou Código HS / NCM Code or HS Code:			

SWEDEN

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE
GELATINA E/OU COLÁGENO DE SUÍNOS PARA O BRASIL /
HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF SWINE GELATIN
AND/OR COLLAGEN TO BRAZIL (BR)**

II. Health information / Informação sanitária	II.a. Nº do Certificado / Certificate Nº:
<p>I, the undersigned, certify that:/ Eu, abaixo assinado, certifico que:</p> <p>II.1 Public Health Attestion / Atestado de Saúde Pública</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. The products come from an establishment officially approved by the Competent Authority of the exporting country and approved for export to Brazil, subjected to regular official inspections. / Os produtos são provenientes de estabelecimento oficialmente aprovado pela Autoridade Competente do país exportador e habilitado a exportar para o Brasil, submetido a inspeções oficiais regulares. 2. The raw materials originate from animals which have undergone official ante-mortem and post-mortem inspection and are considered fit for human consumption. / As matérias-primas são originárias de animais que foram submetidos à inspeção ante mortem e post mortem, sendo considerados aptos para o consumo humano. 3. The animals were slaughtered following the animal welfare provisions, meeting the rules set by the Competent Authority of the exporting country. / Os animais foram abatidos seguindo os preceitos de bem-estar animal, atendendo as regras definidas pela Autoridade Competente do país exportador. 4. The gelatine and collagen production process must ensure that / O processo de produção da gelatina e do colágeno deve garantir que: <ol style="list-style-type: none"> 4.1. In case of gelatine from pigskin or other porcine raw materials, the raw material was subjected to acid or alkaline treatment, including one or more washes, followed by pH adjustment. The gelatine was extracted by heating, followed by purification by filtration and sterilization; or other equivalent treatment; / No caso de gelatina obtida de peles de suínos ou outras matérias-primas de suínos, a matéria-prima foi submetida a tratamento ácido ou alcalino, incluindo uma ou mais lavagens, seguido do ajuste do pH. A gelatina foi extraída por aquecimento, seguido de purificação por filtração e esterilização; ou outro tratamento equivalente; 4.2. In case of collagen from pigskin or other porcine raw materials, the raw material was subjected to a treatment that included washing, pH adjustment by means of acid or alkaline treatment, followed by one or more washes, filtration and extrusion; or other equivalent treatment. / No caso de colágeno obtido de de peles de suínos ou outras matérias-primas de suínos, a matéria-prima foi submetida a um tratamento que incluiu lavagem, ajuste do pH por meio de tratamento ácido ou alcalino, seguido de uma ou mais lavagens, filtração e extrusão; ou outro tratamento equivalente. 5. The products were obtained in hygienic conditions in establishments that implemented the Good Manufacturing Practices (GMP), Sanitation Standard Operating Procedures (SSOP) and Hazard Analysis and Critical Control Points Programs (HACCP), following the recommendations of Codex Alimentarius, with systematic verification of the Official Veterinary Service. / Os produtos foram obtidos em condições higiênicas, em estabelecimentos que implementaram os Programas de Boas Práticas de Fabricação (BPF), Procedimentos Padronizados de Higiene Operacional (PPHO), e Programa de Análise de Perigos e Pontos Críticos de Controle (APPCC), seguindo as recomendações do Codex Alimentarius, com verificação sistemática do Serviço Veterinário Oficial. 6. The products do not contain or have been prepared with the addition of chemical preservatives, adulterants or dyes harmful to public health, in accordance with EU legislation. / Os produtos não contêm e nem foram elaborados com adição de substâncias químicas conservantes, adulterantes ou corantes nocivos à saúde pública, em conformidade com a legislação da UE. 7. Necessary precautions have been taken during processing and after processing to avoid contact of products with any potential source of contamination. / Foram tomadas as precauções necessárias durante o processamento e depois de sua elaboração, a fim de evitar o contato dos produtos com qualquer fonte potencial de contaminação. 8. The products were not submitted to any radiation treatment. / Os produtos não foram submetidos a qualquer tratamento por radiação. 9. The products are fit for human consumption. / Os produtos estão aptos ao consumo humano. 10. The products packaging is first used and meets the hygienic-sanitary requirements established by the Competent Authority of the exporting country. / A embalagem dos produtos é de primeiro uso e satisfaz os requerimentos higiênico-sanitários estabelecidos pela Autoridade Competente do país exportador. 	

Part II: Certification / Parte II: Certificação

LIVS 427 2021 03 www.slv.se

 Signature of the official veterinarian inspector⁽²⁾ / Assinatura do inspetor veterinário oficial⁽²⁾

 Stamp⁽²⁾ / Carimbo⁽²⁾

Gelatin and/or Collagen – 2021-03-15

SWEDEN

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE
GELATINA E/OU COLÁGENO DE SUÍNOS PARA O BRASIL /
HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORT OF SWINE GELATIN
AND/OR COLLAGEN TO BRAZIL (BR)**

II. Health information	II.a. N° do Certificado / Certificate N°:
<p>11. The vehicle or transport equipment is in proper conditions of hygiene and maintenance. / O veículo ou equipamento de transporte encontra-se em condições adequadas de higiene e manutenção.</p> <p>12. The products have free transit and trade in the exporting country. / Os produtos possuem livre trânsito e comércio no país exportador</p> <p>II.2 Animal Health Attestion / Atestado de saúde animal</p> <p>13. The products were obtained exclusively from porcine raw material (specify: _____)⁽³⁾, pig skins⁽³⁾ and/or pig bones⁽³⁾. / Os produtos foram obtidos exclusivamente a partir de matéria-prima suína (especificar: _____)⁽³⁾, peles de suínos⁽³⁾ e / ou ossos de suínos⁽³⁾.</p> <p>14. The products do not contain ruminant protein or fat. / O produto não contém proteínas ou gorduras de ruminantes.</p> <p>15. The product treatments which the product was subject to process described in 4.1 or 4.2. / Os tratamentos aos quais os produtos foram submetidos estão descritos nos itens 4.1 e 4.2.</p>	
Official veterinarian inspector / Inspetor veterinário oficial:	
..... Name (in capital) / Nome (em maiúsculo) Qualification and title / Qualificação e título
..... Date / Data Place / Local
..... Stamp ⁽²⁾ / Carimbo(2) Signature ⁽²⁾ / Assinatura(2)

(1) "Identification of the container (s) / number (s) of the seal (s)" must be filled in with the identification of the container and the numerical sequence of the seal. For loose cargo, exported in a ship and aircraft hold, the name of the cargo must be mentioned, in addition to including the expression "loose cargo". / "Identificação do(s) contêiner(es) / número(s) do(s) laque(s)" deve ser preenchido com identificação do contêiner e sequência numérica do laque. Para cargas soltas, exportadas em porão de navio e aeronave, deve-se citar o nome dos mesmos, além de incluir a expressão "carga solta".

(2) The signature and stamp must be of a different colour to that of the print / A assinatura e o carimbo devem ser de cor diferente da impressão.

(3) Strike out what does not apply. / Riscar o que não se aplica.